NACIONES UNIDAS

S

Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1997/676
2 de septiembre de 1997
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CARTA DE FECHA 29 DE AGOSTO DE 1997 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL POR EL ENCARGADO DE NEGOCIOS INTERINO DE LA MISIÓN PERMANENTE DE ARMENIA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Tengo el honor de transmitir adjunta una copia en facsímile de una carta, de fecha 17 de agosto de 1997, que le ha dirigido el Excmo. Sr. Leonard Petrossian, Presidente interino de Nagorno-Karabaj (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Movses ABELIAN
Encargado de Negocios interino

97-22910 (S) 040997 040997

/...

ANEXO

Carta de fecha 17 de agosto de 1997 dirigida al Secretario General por el Presidente interino de la República de Nagorno-Karabaj

Durante los últimos años el Gobierno de Azerbaiyán ha estado divulgando activamente informaciones falsas e inventadas sobre Nagorno-Karabaj y las consecuencias del conflicto armado que allí tiene lugar. La información proporcionada por Azerbaiyán sobre los territorios ocupados, los refugiados y las personas desplazadas no corresponde a la realidad.

Consideramos que el hecho de que los mediadores y la comunidad internacional no dispongan de información precisa y objetiva sobre el conflicto de Nagorno-Karabaj y sus consecuencias conduce a decisiones y conclusiones inadecuadas.

El documento adjunto, que se ha preparado sobre la base de análisis objetivos y fuentes oficiales, tiene por fin aclarar los hechos relativos a diversas cuestiones y contribuir de ese modo a que se comprendan mejor la situación existente, los hechos relativos al conflicto y las circunstancias generales que rodean el conflicto de Nagorno-Karabaj.

(Firmado) Leonard PETROSSIAN
Presidente interino de la
República Nagorno-Karabaj

APÉNDICE

## Información sobre los refugiados, las personas desplazadas y los territorios ocupados durante acciones militares en Nagorno-Karabaj y Azerbaiyán

### Nagorno-Karabaj

Cuando se hace referencia a los territorios ocupados de Nagorno-Karabaj, los refugiados y las personas desplazadas en Nagorno-Karabaj, las autoridades de la República de Nagorno-Karabaj utilizan los nombres de "Región Autónoma de Nagorno-Karabaj", "la República de Nagorno-Karabaj" y "Nagorno-Karabaj". La Región Autónoma de Nagorno-Karabaj comprende territorios limitados por las fronteras administrativas de la antigua Región Autónoma de Nagorno-Karabaj.

La República de Nagorno-Karabaj no abarca todo el Karabaj armenio en su totalidad geográfica, histórica y étnica, sino que consiste de la antigua Región Autónoma de Nagorno-Karabaj junto con el distrito de Shaumian en el Norte. Justamente en esos territorios, según la legislación soviética entonces vigente, particularmente el artículo 3 de la Ley de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas sobre el Procedimiento de cesación de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, de 3 de abril de 1990, fue proclamada la República de Nagorno-Karabaj de conformidad con la Declaración de la reunión conjunta de los Diputados Populares de las Asambleas de la Región Autónoma de Nagorno-Karabaj y del distrito de Shaumian, de 2 de septiembre de 1991, y sobre la base del referendo popular de 10 de diciembre de 1991. La población de esos territorios eligió y estableció a las actuales autoridades de la República de Nagorno-Karabaj. En el mandato del Grupo de Minsk de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE), de marzo de 1992, se hace referencia a esas autoridades como "representantes elegidos y otros representantes de Nagorno-Karabaj".

La zona armenia de Nagorno-Karabaj abarca una superficie considerablemente mayor, e incluye la parte septentrional de Nagorno-Karabaj (cuya población era predominantemente armenia antes de 1988) y otras regiones (esto se detalla claramente en el mapa 1).

### Refugiados y personas desplazadas en Nagorno-Karabaj

La población armenia de Nagorno-Karabaj llegó a ser de entre 300.000 y 330.000 habitantes en 1918. De haber prevalecido las condiciones de desarrollo normal, la población armenia de Nagorno-Karabaj habría llegado a ser de entre 700.000 y 800.000 habitantes en 1988. Como resultado de la agresión turcoazeri en 1918-1920, encaminada a la eliminación total de los armenios de Nagorno-Karabaj, el 20% de todos los armenios fueron asesinados. En Shushi, que era una de las ciudades más grandes de Transcaucasia, 20.000 armenios fueron asesinados por las tropas turco-azeríes. Pese a ello, los armenios constituían el 95% de la población de la Región Autónoma de Nagorno-Karabaj, cuando ésta fue creada en 1923, y posteriormente en 1936 cuando fue denominada oficialmente Región Autónoma de Nagorno-Karabaj. Los azeríes representaban sólo el 3% de la población de la región. Durante los 70 años de gobierno soviético-azeri, la población armenia no aumentó en cifras absolutas ni en todo Nagorno-Karabaj ni en la región autónoma de Nagorno-Karabaj debido a la discriminación y la

emigración forzosa de los armenios. Actualmente 600.000 descendientes de armenios de Karabaj viven en Armenia y otras repúblicas de la Comunidad de Estados Independientes. El porcentaje de armenios en la población general de Karabaj descendió al 77%. Al tiempo que disminuía el número de armenios, una afluencia de azeríes multiplicó varias veces la cifra absoluta de éstos.

Según el censo oficial de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas de 1989, la Región Autónoma de Nagorno-Karabaj tenía 189.000 habitantes, 145.500 de los cuales (76,9%) eran armenios y 40.600 (21,5%) eran azeríes. Otros 17.000 armenios (que representaban el 80% de la población) y más de 3.000 azeríes vivían en el distrito de Shaumian. Sin embargo, el censo no tomó en cuenta a más de 23.000 armenios refugiados de Baku, Sumgait y otras ciudades, quienes de hecho vivían en la antigua Región Autónoma de Nagorno-Karabaj en enero de 1989 cuando se estaba levantando el censo. No obstante, esos refugiados no tenían "matrícula" de la Región Autónoma de Nagorno-Karabaj (un sello en los pasaportes de todos los ciudadanos soviéticos que indicaba su lugar de residencia) y, por lo tanto, se consideraba que vivían en sus antiguos lugares de residencia.

Por lo tanto, el total de la población armenia de la Región Autónoma de Nagorno-Karabaj y el distrito de Shaumian era de 185.000 habitantes; los azeríes eran 44.000 y los rusos, ucranianos, griegos, tártaros y otros eran alrededor de 3.500. Aunque la parte septentrional de Nagorno-Karabaj fue entregada a los azeríes por los rusos en 1921, con todo Nagorno-Karabaj, no fue incluida en la Región Autónoma de Nagorno-Karabaj que se creó en 1923. El distrito de Shaumian tampoco se incluyó en la Región Autónoma de Nagorno-Karabaj. La delimitación de las fronteras de la región autónoma fue confiada por Moscú a los propios Azeríes. Las fronteras de los territorios septentrionales de Nagorno-Karabaj, en que vivían los armenios en asentamientos homogéneos cercanos, fueron posteriormente modificadas varias veces, y por último, como resultado de la política encaminada a convertir en minoría a la población armenia que constituía la mayoría abrumadora, esos territorios fueron divididos e incluidos en los distritos administrativos recién creados de la República Socialista Soviética de Azerbaiyán, en el decenio de 1930: Dashkesan, Shamkhor, Gedabek y Khanlar. No obstante, en 1988 los armenios todavía constituían la mayoría absoluta de la población en Karabaj septentrional (mapa 1), que incluía las partes montañosas y parcialmente también las colinas de los mencionados distritos de la República Socialista Soviética de Azerbaiyán.

En 1988 había los siguientes habitantes armenios en esa región:

| | |
|---|---|
| Distrito de Khanlar | 14 600 |
| Distrito de Dashkesan | 7 300 |
| Distrito de Shamkhor | 12 400 |
| Distrito de Gedabek | 1 000 |
| Ciudad de Gyanja | 48 100 |
| Total | 83 400 |

La población armenia de Karabaj septentrional por sí sola duplicaba con creces la población azeri de la antigua Región Autónoma de Nagorno-Karabaj. Tan sólo en la ciudad de Gyanja vivían 7.000 más armenios que el total de Azeríes que habitaban en la antigua Región Autónoma de Nagorno-Karabaj, o el cuádruple de los azeríes que vivían en la ciudad de Shushi.

De esta manera, a fines de 1988 la población total de armenios de Nagorno-Karabaj en su conjunto (la Región Autónoma de Nagorno-Karabaj, el distrito de Shaumian y Nagorno-Karabaj septentrional) era de 268.000 habitantes.

Los armenios de Nagorno-Karabaj septentrional fueron deportados a la fuerza en 1988 y 1989. Las deportaciones comenzaron en el otoño de 1988 y terminaron tras el inicio de la etapa propiamente armada del conflicto. Los últimos asentamientos armenios en la zona, Ghetashen y Martunashen, fueron asolados en abril y mayo de 1991 como resultado de la operación conjunta del Ministerio del Interior de Azerbaiyán y las tropas internas de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. Durante esa operación denominada "Ring", 24 asentamientos armenios en Nagorno-Karabaj fueron ocupados por Azerbaiyán y todos sus habitantes fueron deportados. Actualmente, la inmensa mayoría de refugiados del Nagorno-Karabaj septentrional vive en Armenia, algunos están en la Federación de Rusia y sólo unos pocos en la República de Nagorno-Karabaj.

Durante las acciones militares en el verano y el otoño de 1992 el ejército azerbaiyano se apoderó de todo el distrito de Shaumian, cerca de dos tercios del distrito de Mardakert y parte de los distritos de Martuni, Askeran y Hadrut de la República de Nagorno-Karabaj. Como resultado de ello, 66.000 armenios se convirtieron en refugiados y personas desplazadas. Después que el Ejército de Defensa de la República de Nagorno-Karabaj liberó la mayor parte de los territorios ocupados (salvo el distrito de Shaumian y partes de los distritos de Mardakert y Martuni de Nagorno-Karabaj), 35.000 refugiados regresaron a la República de Nagorno-Karabaj. Sin embargo, ya sea porque sus aldeas quedaron totalmente destruidas o porque están aún bajo ocupación azeri, la mayoría de esas personas deben seguir siendo consideradas personas desplazadas.

Por lo tanto, el total de refugiados armenios de Nagorno-Karabaj se eleva a 114.000 personas. De ellos, 83.000 son de Nagorno-Karabaj septentrional y 31.000 son fundamentalmente de los distritos de Shaumian y Mardakert de la República de Nagorno-Karabaj.

Hay alrededor de 30.000 personas desplazadas en la República de Nagorno-Karabaj.

Del total de 185.000 habitantes armenios de la República de Nagorno-Karabaj en 1991[a], actualmente hay 61.000 refugiados y personas desplazadas de la República de Nagorno-Karabaj, que representan el 33% de la población armenia de esa República (cifras correspondientes a 1991). Ello significa que la tercera parte de los habitantes de la República de Nagorno-Karabaj son refugiados o personas desplazadas.

Junto con los refugiados de Nagorno-Karabaj septentrional (véase supra) el total de refugiados y personas desplazadas se eleva a 144.000, que constituye el 54% de la población armenia de Nagorno-Karabaj en su conjunto (la República

de Nagorno-Karabaj y Nagorno-Karabaj septentrional), según las cifras correspondientes a 1988.

Desde 1988 la mitad de los armenios de Karabaj, que vivían en esa época en sus propias tierras históricas, se han convertido o bien en refugiados o bien en personas desplazadas. La mayoría de los miles de armenios que habían vivido en Baku, Sumgait y otras ciudades y distritos de Azerbaiyán y se convirtieron en refugiados como resultado del conflicto[b] descienden de Karabaj. Deliberadamente nos hemos limitado a las fronteras geográficas y demográficas de Nagorno-Karabaj y no nos referimos aquí a la amplia categoría de refugiados armenios, que podría ser objeto de debate entre Armenia y Azerbaiyán.

Las cifras antes mencionadas demuestran claramente que, de las dos partes en el conflicto, esto es, Nagorno-Karabaj y Azerbaiyán (véanse infra las cifras relativas a Azerbaiyán), la primera atraviesa una situación incomparablemente más dolorosa en materia de refugiados y personas desplazadas. Cabe añadir que, mientras los refugiados azeríes reciben ayuda humanitaria de las organizaciones internacionales, la República de Nagorno-Karabaj no recibe prácticamente ninguna asistencia de esas organizaciones para sus refugiados y personas desplazadas. Por lo tanto, de hecho nos encontramos frente a una situación en que las organizaciones internacionales discriminan a los refugiados sobre la base de su nacionalidad.

Territorios ocupados de la Región de Nagorno-Karabaj

Con la expresión "territorios ocupados de Nagorno-Karabaj" las autoridades de la República de Nagorno-Karabaj se refieren a los territorios de esa República ocupados por Azerbaiyán. Como se ha señalado anteriormente, la República de Nagorno-Karabaj no abarca todo el Karabaj armenio en su integridad geográfica, histórica y étnica, sino únicamente los territorios de la antigua Región Autónoma de Nagorno-Karabaj y el distrito de Shaumian (véase lo mencionado anteriormente), en que las autoridades de la República de Nagorno-Karabaj tenían plenos poderes al inicio de las acciones militares propiamente dichas.

Como resultado de las acciones militares entre Azerbaiyán y la República de Nagorno-Karabaj, las tropas azeríes ocuparon en 1992 alrededor de 750 kilómetros cuadrados del territorio de la República de Nagorno-Karabaj - lo que representa el 15% de su superficie - que aún mantienen en su poder. Esos territorios abarcan la totalidad del distrito de Shaumian (600 kilómetros cuadrados) y partes de los distritos de Mardakert y Martuni (mapa 2).

Azerbaiyán

Según la propaganda de las autoridades azeríes y sus representantes oficiales, supuestamente el 20% de la superficie de Azerbaiyán está ocupada actualmente y existe más de 1 millón de refugiados y personas desplazadas. Se dice que esta situación es el resultado de la agresión de Armenia contra Azerbaiyán y de su usurpación de Nagorno-Karabaj y los distritos adyacentes.

Cabe mencionar que en ninguna de las resoluciones del Consejo de Seguridad relativas al conflicto de Nagorno-Karabaj figura la expresión de "agresión" por parte de Armenia ni se exige que sus tropas se retiren del territorio de

Azerbaiyán y Nagorno-Karabaj (véanse las resoluciones del Consejo de Seguridad 822 (1993), 853 (1993), 874 (1993) y 884 (1993)).

La cuestión de los territorios azeríes ocupados

Según los mapas utilizados por los representantes de la República Azerbaiyana (mapa 3), toda la superficie de los territorios ocupados por el Ejército de Defensa de la República de Nagorno-Karabaj supuestamente asciende a 8.780 kilómetros cuadrados, mientras que la superficie total de la República Azerbaiyana es de 86.600 kilómetros cuadrados. Un simple cálculo aritmético demuestra que la superficie de los siete distritos de Azerbaiyán adyacentes a Nagorno-Karabaj constituye únicamente el 10% del territorio de la República. Incluso si consideráramos que la República de Nagorno-Karabaj es en sí misma un "territorio ocupado", como afirman oficialmente los dirigentes de Azerbaiyán, la superficie ascendería únicamente al 13% y no al 20%[c] de la República Azerbaiyana.

Como se ha mencionado anteriormente, en ninguno de los documentos de las Naciones Unidas o de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) se hace mención a "la ocupación de los territorios de Azerbaiyán por parte de Armenia". Ello no es más que el resultado de los intentos de falsificación de la propaganda azeri. Como es poco probable que Nagorno-Karabaj pueda ocuparse a sí mismo, los territorios de la República de Nagorno-Karabaj controlados por las autoridades de esa República (aproximadamente 4.300 kilómetros cuadrados) no pueden en esencia, por ningún concepto, ser considerados "territorios ocupados de la República Azerbaiyana".

Debería señalarse, en particular, que los mapas utilizados por la parte azeri se han levantado, en primer lugar, a una escala distorsionada, pues Nagorno-Karabaj y los territorios adyacentes aparecen más grandes de lo que son en realidad, en comparación con las regiones vecinas y, en segundo lugar, la línea de enfrentamiento militar entre el Karabaj y los azeríes se ha trazado más al este de las fronteras reales del enfrentamiento, hecho que puede observarse fácilmente si se comparan los mapas azeríes con los mapas militares y de otro tipo utilizados por el Grupo de Minsk de la OSCE encargado de fomentar una solución pacífica del conflicto de Nagorno-Karabaj. Hay que señalar que se ha exagerado la superficie de los territorios ocupados.

Se sabe que en el curso de acciones militares el Ejército de Defensa de la República de Nagorno-Karabaj ocupó completamente cinco distritos de Azerbaiyán (Lachin, Kelbajar, Kubatly, Zangelan y Jebrail). También ha sido ocupada una parte de los distritos de Agdam y Fizuly (aproximadamente el 30%) (véanse el mapa 2 y los mapas del Grupo de Minsk de la OSCE).

Según los datos azerbaiyanos[d], la superficie y la población de los distritos mencionados son las siguientes:

| Distrito | Territorio (kilómetros cuadrados) | Población (miles de habitantes) |
|---|---|---|
| Kelbajar | 1 936 | 50,6 |
| Lachin | 1 835 | 59,9 |
| Kubatly | 802 | 30,3 |
| Jebrail | 1 050 | 51,6 |
| Zangelan | 707 | 33,9 |
| Agdam | 1 094 | 158,0 |
| Fizuly | 1 386 | 100,0 |

La superficie total de los cinco primeros distritos es de 6.330 kilómetros cuadrados. La superficie total de los distritos de Agdam y Fizuly es de 2.480 kilómetros cuadrados. Sin embargo, el Ejército de Defensa de la República de Nagorno-Karabaj controla el 35% del distrito de Agdam y el 25% del distrito de Fizuly, es decir, 383 kilómetros cuadrados y 347 kilómetros cuadrados, respectivamente. Por consiguiente, la cifra de 8.780 kilómetros cuadrados de territorios ocupados, según asegura la parte azeri, también es una falsificación.

La superficie total del territorio de Azerbaiyán controlada por la República de Nagorno-Karabaj no es de 8.780 kilómetros cuadrados, sino de 7.059 kilómetros cuadrados, que constituye el 8% de la superficie de la antigua República Socialista Soviética de Azerbaiyán; es decir, 2,5 veces menos que el 20%, cifra que mencionan constantemente los dirigentes y representantes de la República Azerbaiyana para confundir deliberadamente a la comunidad internacional y a la opinión pública mundial. Debe mencionarse que Azerbaiyán ocupa el 15% de los territorios de la República de Nagorno-Karabaj.

Refugiados y personas desplazadas en Azerbaiyán

Un total de 168.000 azeríes abandonaron Armenia entre 1988 y 1989[e]. La mayoría de las 168.000 personas que abandonaron Armenia, tras 8 a 10 meses de pogromos armenios en Sumgait y la deportación forzosa de 350.000 armenios de la República Socialista Soviética de Azerbaiyán, pudieron intercambiar o vender sus casas construidas en zonas rurales. El resto recibió compensación financiera del Gobierno de Armenia por un monto de 72 millones de rublos (aproximadamente 100 millones de dólares de los EE.UU. al tipo de cambio de aquel momento), mientras que los refugiados armenios no han recibido ninguna compensación hasta la fecha.

Prácticamente toda la población azeri de la antigua Región Autónoma de Nagorno-Karabaj, 40.600 personas, el 21,5% de la población (según el censo de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas realizado en 1989), abandonó la antigua Región Autónoma durante las acciones militares. Debe señalarse que Azerbaiyán exagera deliberadamente el número de la población azeri de la antigua Región Autónoma de Nagorno-Karabaj, refiriéndose a "60.000 personas" o aproximadamente "una tercera parte de la población" de esa región.

La población azeri del distrito de Shaumian siguió viviendo en sus hogares en las cuatro aldeas azeríes situadas a lo largo de la frontera, en las partes septentrional y meridional del distrito (la línea de enfrentamiento entre el Karabaj y los azeríes pasaba por esos lugares en 1992-1993). Tampoco sufrió la población azeri que vivía en los territorios adyacentes a la parte septentrional de Nagorno-Karabaj y en los propios asentamientos de esa región, de donde 83.000 armenios del Karabaj fueron deportados entre 1988 y 1991. Asimismo, más de 100.000 refugiados azeríes recibieron albergue en las casas y departamentos abandonados por los armenios que fueron expulsados de la parte septentrional de Nagorno-Karabaj[f].

De conformidad con los datos azerbaiyanos citados anteriormente, la población de los siete distritos que han sido ocupados en su totalidad o parcialmente por el Ejército de Defensa de la Región de Nagorno-Karabaj era de 483.000 habitantes en 1989. Tomando en cuenta que los distritos de Agdam y Fizuly están parcialmente ocupados, el número total de personas desplazadas que han abandonado esos distritos era de 420.000 personas aproximadamente, 45.000 de las cuales regresaron a sus hogares en 1997, según, una vez más, los datos azerbaiyanos. Por consiguiente, del número total de habitantes de los siete distritos, únicamente 375.000 son refugiados y personas desplazadas[g]. Esta cifra, además de las cifras citadas anteriormente relativas al número de refugiados procedente de Armenia (168.000 personas a las que difícilmente podría llamárseles refugiados puesto que intercambiaron sus casas o recibieron compensación) y de Nagorno-Karabaj (40.000), comprende el número total de refugiados y personas desplazadas en Azerbaiyán.

En consecuencia, como resultado del conflicto de Nagorno-Karabaj hay 583.000 refugiados y personas desplazadas en Azerbaiyán, cifra que representa el 7,9% de la población oficialmente reconocida. Las afirmaciones según las cuales existe "1 millón de refugiados en Azerbaiyán" son falsas, como lo es la relativa a la ocupación del 20% del territorio de Azerbaiyán.

Cabe recordar que una tercera parte de la población de la República de Nagorno-Karabaj son refugiados y personas desplazadas. Según datos de la República de Armenia, los refugiados comprenden el 12% de la población de Armenia. Además de ellos, 300.000 personas permanecían sin refugio después del terremoto de 1988, al tiempo que Azerbaiyán y Turquía han impuesto un bloqueo a Armenia.

## Principales datos comparativos

| | |
|---|---|
| Territorio de la República de Nagorno-Karabaj ocupado por Azerbaiyán: 15% | Territorios de Azerbaiyán controlados por el Ejército de Defensa de la República de Nagorno-Karabaj: 8% |
| Refugiados y personas desplazadas en la República de Nagorno-Karabaj (porcentaje de la población): 33% | Refugiados y personas desplazadas en Azerbaiyán (porcentaje de la población): 7,9% |

## Notas

[a] La información se basa en las siguientes fuentes:

- El censo de la Unión Soviética realizado en 1989;
- El Departamento de Estadísticas del Soviet Regional de la Región Autónoma de Nagorno-Karabaj;
- El Comité Ejecutivo Regional del distrito de Shaumian;
- El Comité encargado de los refugiados de la República de Nagorno-Karabaj.

[b] Más de 350.000 armenios abandonaron Azerbaiyán y viven actualmente en Armenia.

[c] Tomando en cuenta los territorios que tanto Azerbaiyán como Nagorno-Karabaj se han ocupado recíprocamente.

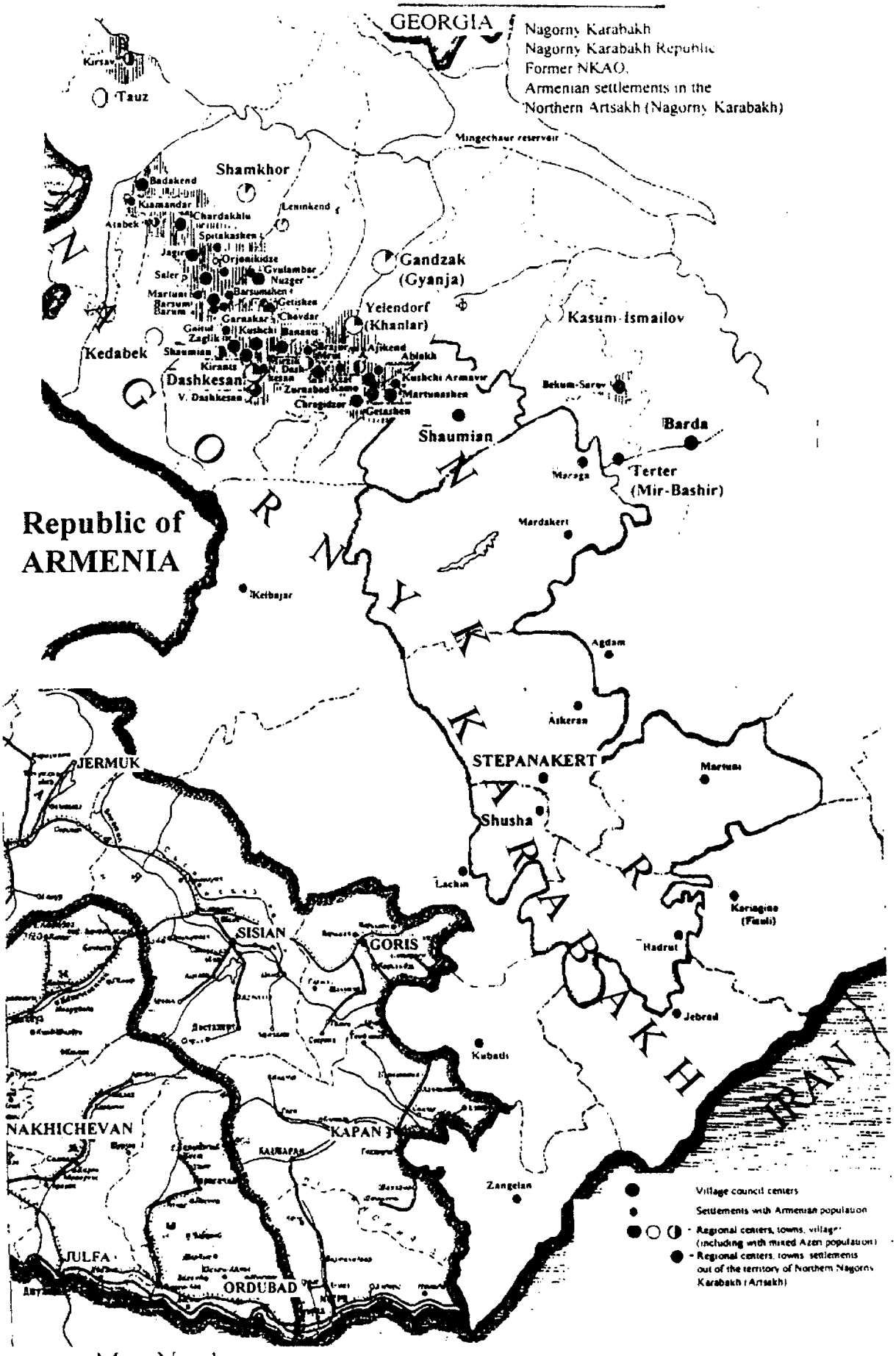
[d] Fuentes:

- Datos del Ministerio de Defensa de la República Azerbaiyana difundidos por la Embajada de la República Azerbaiyana en la Federación de Rusia en el otoño de 1994;
- Censo de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas realizado en 1989;
- República Socialista Soviética de Azerbaiyán, División Territorial y Administrativa, Azgosizdat, Bakú, 1979;
- Mukhalifat (periódico azeri), 4 de marzo de 1996, y otras fuentes.

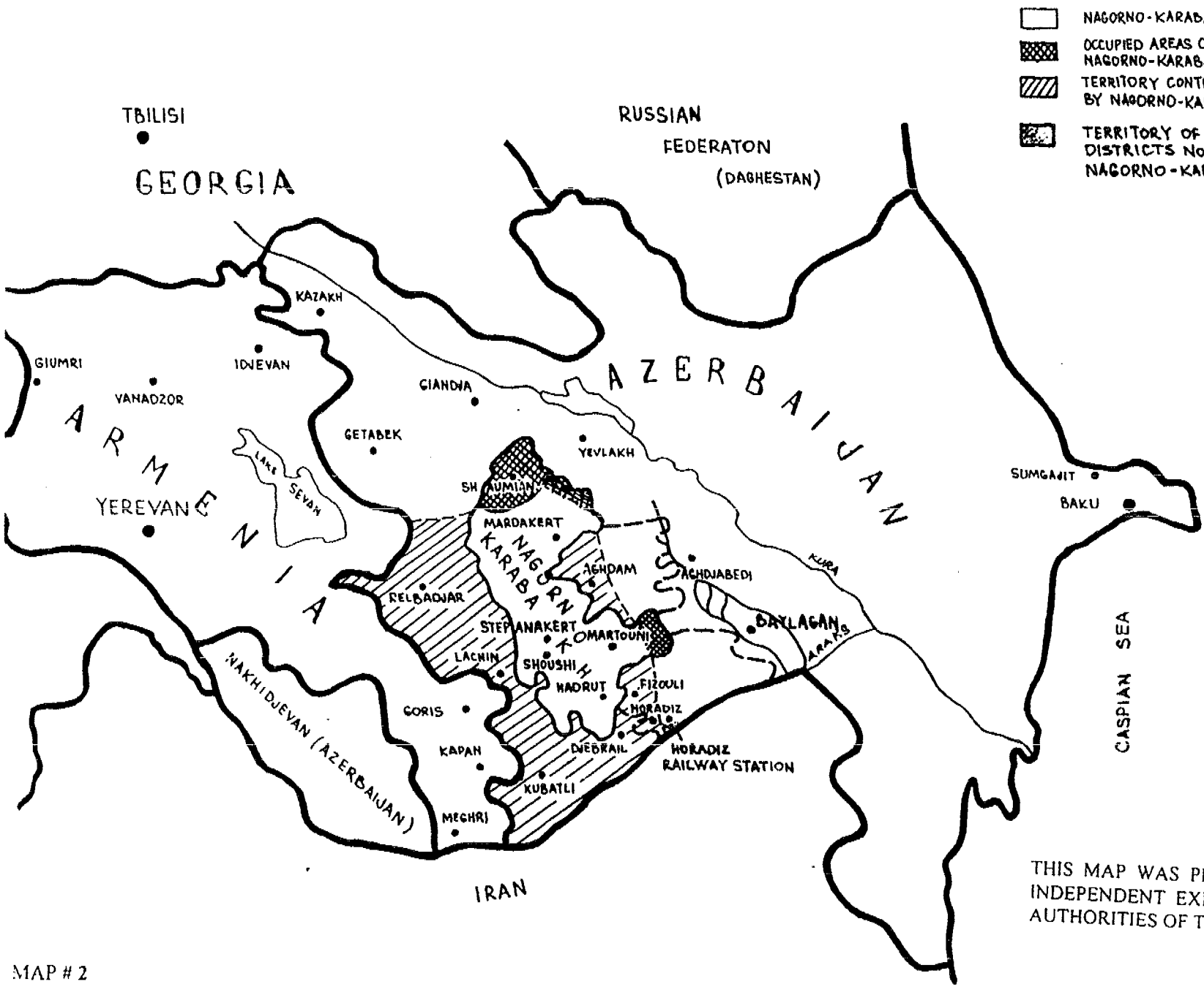
[e] Ésta es la cifra inicial de azeríes que vivían en Armenia a principios de 1988, aunque en Bakú se habla arbitrariamente de 200.000 ó 250.000 azeríes.

[f] Según el censo de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas realizado en 1989, la familia azeri media en la República Socialista Soviética de Azerbaiyán estaba integrada por 5,6 personas y la familia armenia media en la República Socialista Soviética de Azerbaiyán estaba integrada por 3,85 personas. Por otra parte, como resultado de 70 años de políticas discriminatorias contra los armenios en la República Socialista Soviética de Azerbaiyán orientadas a expulsarlos de esa República, había muchas casas de armenios en Azerbaiyán que estaban desocupadas. Los propietarios de esas casas las habían abandonado anteriormente para dirigirse a Armenia, Rusia y otras repúblicas de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

[g] De ellos, 40.000 se han dirigido a la Federación de Rusia. Según el Ministerio del Interior de la Federación de Rusia, 1,5 millones de azeríes, ciudadanos de Azerbaiyán, viven actualmente en la Federación de Rusia.


GEORGIA
Nagorny Karabakh
Nagorny Karabakh Republic
Former NKAO.
Armenian settlements in the
Northern Artsakh (Nagorny Karabakh)
Tauz
Mingechaur reservoir
Shamkhor
Gandzak
(Gyanja)
Yelendorf
(Khanlar)
Kasum-Ismailov
Kedabek
Dashkesan
Shaumian
Barda
Terter
(Mir-Bashir)
Republic of
ARMENIA
Mardakert
Agdam
Askeran
STEPANAKERT
Martuni
Shusha
Lachin
Karagine
(Fizuli)
Hadrut
Jebrail
Kubatli
Zangelan
JERMUK
SISIAN
GORIS
NAKHICHEVAN
KAPAN
JULFA
ORDUBAD
Village council centers
Settlements with Armenian population
Regional centers, towns, villages
(including with mixed Azeri population)
Regional centers, towns, settlements
out of the territory of Northern Nagorny
Karabakh (Artsakh)

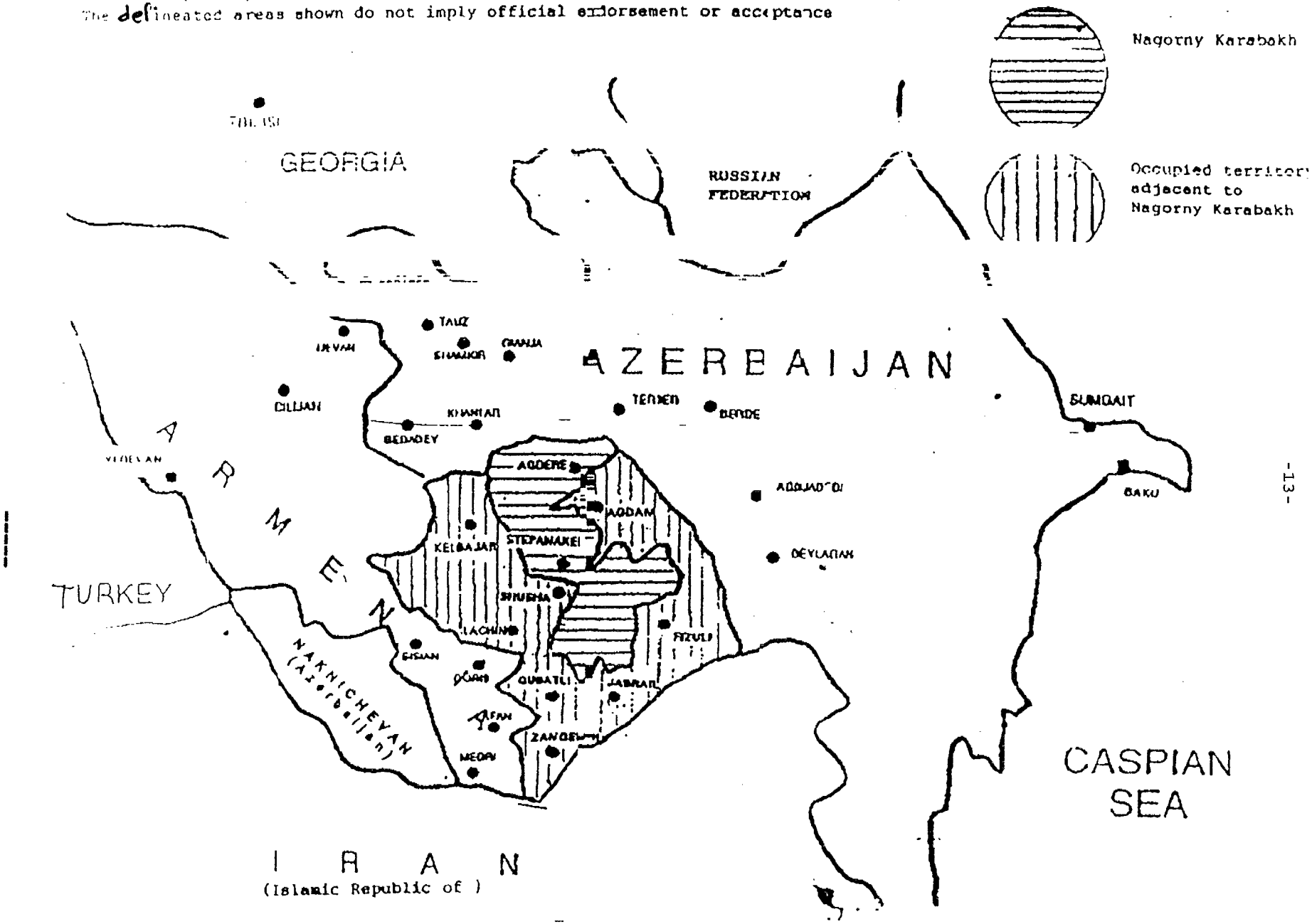
Map No. 1




THIS MAP WAS PROVIDED TO THE INDEPENDENT EXPERTS BY THE AUTHORITIES OF THE RA AND THE NK

MAP # 2

This map was provided to the Independent Expert by the authorities of Azerbaijan.
The delineated areas shown do not imply official endorsement or acceptance




MAP # 3